

# ***Žiados***

## ***o zmenu integrovaného povolenia***

*(povolenie užívania vodnej stavby do TRVALEJ prevádzky kolauda ným  
rozhodnutím)*

**pre prevádzku:**

**„Výroba vápna – závod Tisovec“**

Calmit, spol. s r. o., Bratislava

*Spracoval:*



Calmit, spol. s r. o. Závod Tisovec	<b>Žiados o zmenu integrovaného povolenia</b> užívanie vodnej stavby do trvalej prevádzky kolauda ným rozhodnutím „ istenie splaškových odpadových vôd“	Str. 2 z 10
--	---	-------------

### A) ÚDAJE IDENTIFIKUJÚCE PREVÁDZKOVATE A

Názov prevádzkovate a	Calmit, spol. s r. o.
Právna forma	spolo nos s ru ením obmedzeným
Adresa sídla prevádzkovate a	Gaštanová 15, 811 04 Bratislava 1,
Poštová adresa (pokia sa líši od vyššie uvedenej)	Calmit, spol. s r. o., Výroba vápna - závod Tisovec 980 61 Tisovec
www adresa	www.calmit.sk
I O	36 172 162
Kód OKE (NACE), NOSE-P	OKE : 26.52 NOSE-P:104.11 SK NACE: 23520 výroba vápna

### B) TYP ŽIADOSTI

Druh žiadosti	Jestvujúca prevádzka	x
Identifikácia spracovate a predkladanej žiadosti	<p><b>EKOS PLUS s. r. o.,</b> Župné nám. 7, 811 03 Bratislava 1 tel. : 02/544-110-85, fax: 02/544-163-82, e-mail: ekosplus@ekosplus.sk</p> <p>Ing. Mgr. Milan Kova i <b>hlavný spracovate</b> . osved enia: 26/102/2004-6, Župné nám. 7, 811 03 Bratislava 1 tel. : 02/544-110-85, fax: 02/544-163-82, e-mail: ekosplus@ekosplus.sk</p> <p><i>Spolupracovali:</i> Ing. Jana Gelie ová tel. : (+421)917 240 498 e-mail: gelienova@ekosplus.sk</p>	

V súvislosti s predkladanou žiados ou zároveň **žiadame o zníženie správneho poplatku za podanie žiadosti o 50 %** v zmysle zákona . 145/1995 Z.z. o správnych poplatkov: Položka 171a, splnomocnenie, bod 1.

Calmit, spol. s r. o. Závod Tisovec	<b>Žiados o zmenu integrovaného povolenia</b> užívanie vodnej stavby do trvalej prevádzky kolektívneho povolením „ istenie splaškových odpadových vôd“	Str. 3 z 10
--	--	-------------

**ZOZNAM SÚHLASOV A POVOLENÍ, O KTORÉ SA ŽIADA:**

**V oblasti povrchových a podzemných vôd konanie o:**

- ⇒ Povolenie na uvedenie vodnej stavby do trvalej prevádzky kolektívneho povolením v zmysle § 3 ods. 3 písm. b) bodu 2. zákona o IPKZ.
- ⇒ Schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby v zmysle § 3 ods. 3 písm. b) bodu 8 zákona o IPKZ.

Na uvedenú stavbu bolo Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Inšpektorátom životného prostredia Banská Bystrica, vydané:

- ✓ rozhodnutie . 905-10173/2013/Ško,Kri/470430105/Z11 zo d a 12.04.2012 – stavebné povolenie, ktoré nadobudlo právoplatnosť d a 09.05.2013.
- ✓ rozhodnutie . 4209-26996/2013/Kri/470430105/Z14-Sk zo d a 11.10.2013 – do asné užívanie vodnej stavby, ktoré nadobudlo právoplatnosť d a 02.11.2013.

**C) OZNAČENIE A MIESTO STAVBY**

**Názov stavby:** „ istenie splaškových odpadových vôd“

**Miesto stavby:**

Obec: Tisovec  
Katastrálne územie: Tisovec  
Parcela .: 3296/15

**Spôsob realizácie stavby:**

Dodávateľsky:  
**UNIOS s.r.o.**  
Družstevná 1664/14, 960 01 Zvolen  
I O: 36 042 731

**D) VYHODNOTENIE PODMIENOK, KTORÉ VYPLYNULI ZO ZMENY INTEGROVANÉHO POVOLENIA ( . 905-10173/2013/Ško,Kri/470430105/ Z11 zo d a 12.04.2012 – stavebné povolenie)**

**Podmienka . A.4.1:**

Odber povrchovej vody z toku Skalička pre technologické účely nesmie prekročiť množstvo:  
 $Q_{max} = 2,5 \text{ l.s}^{-1}$        $Q_d = 216 \text{ m}^3 \cdot \text{de}^{-1}$        $Q_r = 77\,760 \text{ m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}$

**Tab. . 1:** Odber povrchovej vody z toku Skalička na technologické účely v r. 2014:

mesiac	1/2014	2/2014	3/2014	4/2014	5/2014	6/2014
<b>odber v m<sup>3</sup></b>	715	2 142	2 401	1 867	1 984	2 628

**Odber spolu: 11 737 m<sup>3</sup>**

**Podmienka . A.5.2:**

Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať vodné stavby ( OV . 1, OV . 2, odlu ova tukov, príslušnú splaškovú kanalizáciu, zdržné nádrže . 1 a . 2 na vyistenú vodu z OV . 1 a OV . 2, kanalizáciu na odvádzanie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky, zariadenie na odluovanie ropných látok, rozvody povrchovej a pitnej vody) podľa manipulačného poriadku schváleného orgánom štátnej vodnej správy.

Súčasťou predkladanej žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je aj žiadosť o schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby, ktorý priložujeme k žiadosti.

**Podmienka . A.5.12:**

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby hrubé nečistoty zachytené eslami, zmesi tukov a olejov z odlu ova a tukov a nadbytočný kal z iastiarní boli odovzdané osobe oprávnenej s nimi nakladať.

Splnená podmienka. Uvedené sa kontroluje vizuálne 1 x týždeň, v prípade nahromadenia väčšieho množstva budú odpady odovzdané osobe oprávnenej nakladať s nimi.

**Podmienka . A.5.13:**

Prevádzkovateľ je povinný vykonať raz za mesiac kontrolu stavu a funkčnosti iastiarní odpadových vôd, odlu ova a tukov, zariadeniami na odluovanie ropných látok, ako aj kontrolu stavu zdržných nádrží na vyistenú vodu z iastiarní a podľa potreby vykonať istenie a opravu zistených závad.

Splnená podmienka.

**Podmienka . A.5.14:**

Prevádzkovateľ je povinný raz ročne vykonať vizuálnu kontrolu stavu kanalizačných rozvodov splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch a podľa potreby vykonať ich istenie a údržbu.

Splnená podmienka.

**Podmienka . A.5.15:**

Prevádzkovate je povinný dátumy kontrol, zistené nedostatky a závady a spôsob ich odstránenia zaznamena v prevádzkovom denníku.

Splnená podmienka.

**Podmienka . B.2.1:**

Prevádzkovate je povinný splaškové odpadové vody zo sociálnych zariadení administratívnej budovy, paletiza nej linky a z odlu ova a tukov, ktorý zachytáva tuky a rastlinné oleje zo splaškových odpadových vôd z prevádzky výdajne jedál odvádza kanalizáciou na biologickú OV . 1 a splaškové odpadové vody zo sociálnych zariadení z mechanickej dielne odvádza na biologickú OV . 2. Pre istenú vodu vypúš a kontinuálne 365 dní, resp. 366 dní v roku, 24 hodín denne, pravobrežným výpustným objektom do vodného toku Skali ka v rie nom kilometri 0,4 v k.ú. obce Tisovec.

Splnená podmienka.

**Podmienka . B.2.2:**

Prevádzkovate je povinný dodržiava kvantitatívne hodnoty vypúš aných odpadových vôd ako sú uvedené v tabu ke . 2:

Priemerný prietok $Q_{priem.}$ ( $l \cdot s^{-1}$ )	Max. prietok $Q_{max.}$ ( $l \cdot s^{-1}$ )	$m^3 \cdot rok^{-1}$
0,08	1,00	6 127

**Tab. . 2:** Množstvo vypúš aných odpadových vôd:

mesiac	1/2014	2/2014	3/2014	4/2014	5/2014	6/2014
splašková voda v $m^3$	251	271	178	171	202	285

Vypúš aná splašková voda spolu: 1 358  $m^3$

**Podmienka . B.2.3:**

Množstvo vypúš aných vôd z povrchového odtoku a ich kvalitatívne hodnoty ukazovate ov zne istenia sa neur ujú.

**Podmienka . B.2.4:**

Prevádzkovate je povinný dodržiava kvalitatívne (koncentra né a bilan né) hodnoty ukazovate ov zne istenia vo vypúš aných odpadových vodách pod a tabu ky . 3.

Ukazovate		Koncentrácia ( $mg \cdot l^{-1}$ )		Bilan né hodnoty	
symbol	jedn.	p	m	$kg \cdot de^{-1}$	$t \cdot rok^{-1}$
BSK <sub>5</sub> (ATM)	$mg \cdot l^{-1}$	25	30	0,169	0,062
CHSK <sub>Cr</sub>	$mg \cdot l^{-1}$	100	120	0,677	0,247

NL	mg.l <sup>-1</sup>	25	30	0,169	0,062
NEL (UV, I )*	mg.l <sup>-1</sup>	0,34			
Teplota	°C	< 26			

p - limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v zlievanej vzorke za určité časové obdobie

m - limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v kvalifikovanej bodovej vzorke

\* ukazovateľ NEL sledovaný v bodovej vzorke

Splnená podmienka. Výsledky rozborov, ktoré boli vykonané počas skúšobnej prevádzky sú vyhodnotené v časti E) tejto žiadosti, protokoly o skúškach sú súčasťou prílohovej časti žiadosti.

### **Podmienka . I.2.1:**

Miesto odberu, doba, počet vzoriek, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:

- meranie množstva vypúšťaných vôd zabezpečené nepriamo prostredníctvom odpočítaním vodomernov na odber vody pre pitné účely. Meradlo má mať charakter fakturačného meradla, spĺňajúceho príslušné požiadavky na úseku metrologie,
- sledovanie kvality vypúšťaných odpadových vôd zabezpečené vo vyústnom potrubí zo šachty pred vyústením do toku Skalička,
- sledovanie hodnoty „p“ a „m“ v dvojhodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých iastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch v období od 7:00 – 15:00 hod.,
- dodržať minimálnu početnosť odberov vzoriek, v ktorých sa sledujú koncentračné hodnoty zlievanej vzorky „p“ a „m“ 4 x ročne,
- ukazovateľ NEL sledovaný v bodovej vzorke v období od 7:00 - 15:00 hod., 1 x ročne.
- prípustný počet vzoriek s koncentraciami presahujúcimi limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia „p“ (maximálne do hodnoty „m“) počas posledných 12 mesiacov je max. 1.

Splnená podmienka. Odbery vzoriek ako aj analýzy vykonáva akreditované laboratórium.

### **Podmienka . I.2.2:**

Spôsob, forma a počet odovzdávania výsledkov meraní a rozborov:  
v písomnej alebo elektronickej forme, výsledky predložiť inšpekcii, 1x ročne

Splnená podmienka. Výsledky sú inšpekcii zasielané vždy za uplynulý kalendárny rok (výsledky rozborov za r. 2013 boli zaslané na IŽP BB 14.1.2014).

### **Podmienka . I.2.3**

Podmienky monitorovania

- vzorky neodoberať počas mimoriadnej udalosti - privalových dažďov, nárazového topenia snehu, havárie alebo technickej poruchy objektu alebo zariadenia;

Calmit, spol. s r. o. Závod Tisovec	<b>Žiadosť o zmenu integrovaného povolenia</b> užívanie vodnej stavby do trvalej prevádzky kolaudačným rozhodnutím „ istenie splaškových odpadových vôd“	Str. 7 z 10
--	--	-------------

- b) pri každom odbere vzoriek odpadových vôd zaznamena aj informáciu o poveternostnej situácii v ase odberu vzoriek odpadových vôd; dátum odberu zaznamena v prevádzkovom denníku;
- c) prevádzkovateľ je povinný odbery vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených limitných hodnôt ukazovať ov zne istenia v odobratých vzorkách vykonáva prostredníctvom akreditovaných laboratórií pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy; sledovanie limitných hodnôt ustanovených ukazovať ov zne istenia pre potreby prevádzkovateľa a môže vychádzať z laboratórnych rozborov prevádzkovateľa a;
- d) odporúčané metódy na určovanie hodnôt ukazovať ov zne istenia vo vypúšťaných odpadových vodách sú uvedené v NV SR . 269/2010 Z. z.; ak sú pre príslušný ukazovať odporúčané viaceré metódy, nemusia byť vždy rovnocenné; je nevyhnutné zväžiť charakter vzorky a podľa pokynov uvedených v príslušných normách vybrať najvhodnejšiu metódu na stanovenie daného ukazovať a.

Splnená podmienka. Odbery vzoriek ako aj analýzy vykonáva akreditované laboratórium.

#### **Podmienka . J.6.1**

Do asného užívania stavby na skúšobnú prevádzku sa povoľuje na dobu 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Splnená podmienka. Rozhodnutie, ktorým inšpekcia povolila do asného užívania vodnej stavby na skúšobnú prevádzku nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2013, skúšobná prevádzka je povolená do 02.11.2014.

#### **Podmienka . J.6.2**

Pred ukončením do asného užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavebník v dostatočnom asovom predstihu požiadava o zmenu integrovaného povolenia predmetom ktorej bude povolenie užívania vodnej stavby do trvalej prevádzky kolaudačným rozhodnutím a k žiadosti priloží geometrický plán podľa predpisov v katastri nehnuteľností a vyhodnotenie do asného užívania stavby na skúšobnú prevádzku s popisom plnenia všetkých podmienok, ktoré vyplývajú zo zmeny IP . 905-10173/2013/Ško,Kri/470430105/Z11 zo dňa 12.4.2013.

Splnená podmienka. Žiadosť o povolenie užívania vodnej stavby do trvalej prevádzky je predmetom predkladanej žiadosti, geometrický plán je súčasťou prílohovej časti žiadosti.

#### **Podmienka . J.6.3**

Prevádzkovateľ po as skúšobnej prevádzky preukáže inšpekcii dodržanie limitných hodnôt ukazovať ov zne istenia vo vypúšťaných odpadových vodách.

Splnená podmienka. V prílohe žiadosti predkladáme protokoly z výsledkov meraní.

<b>Calmit, spol. s r. o.</b> <b>Závod Tisovec</b>	<b>Žiados o zmenu integrovaného povolenia</b> <i>užívania vodnej stavby do trvalej prevádzky kolauda ným rozhodnutím</i> <i>„ istenie splaškových odpadových vôd“</i>	<b>Str. 8 z 10</b>
--	---	--------------------

**Podmienka . J.6.4**

*Prevádzkovate musí po as skúšobnej prevádzky OV . 1 a OV . 2 sledova ú innos odberom vzoriek odpadových vôd na odtoku pre istených odpadových vôd z istiarní, vzorky odobera 6 x ro ne a stanovova nasledovné ukazovatele: BSK5, CHSKCr, NL.*

Splnená podmienka. V prílohe žiadosti predkladáme protokoly z výsledkov meraní.

**Podmienka . J.6.5**

*Prevádzkovate po as skúšobnej prevádzky zabezpe í overenie funk nosti odlu ova a tukov sledovaním ukazovate a EL (extrahovate né látky) 2 x ro ne, vzorky odobera za odlu ova om tukov pred prítokom odpadových vôd do OV . 1.*

Splnená podmienka. V prílohe žiadosti predkladáme protokoly z výsledkov meraní.

**Podmienka . J.6.6**

*Prevádzkovate po skon ení skúšobnej prevádzky predloží výsledky meraní a rozborov Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š.p., Banská Bystrica a mestu Tisovec.*

Splnená podmienka. Výsledky meraní boli SVP, š.p. a mestu Tisovec zaslané d a 30.05.2011 (v prílohe prikladáme kópiu listov).

**Podmienka . J.6.7**

*Prevádzkovate a stavebník požiada pred ukon ením skúšobnej prevádzky Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Banská Bystrica o vyjadrenie a k žiadosti priloží vyhodnotenie skúšobnej prevádzky.*

Splnená podmienka. Žiados bola SVP, š.p. zaslaná d a 30.05.2011, následne nám bolo doru ené vyjadrenie k Vyhodnoteniu skúšobnej prevádzky OV a k uvedeniu vodnej stavby do trvalej prevádzky (list . CS 137/2014 CZ 802982014-230 zo d a 04.06.2014), ktoré Vám prikladáme v prílohe žiadosti.

### E) VÝSLEDKY MERANÍ A ROZBOROV:

<i>Dátum</i>	11.11.2013	9.1.2014	6.2.2014	6.3.2014	4.4.2014	16.5.2014
<i>Poveternostná situácia</i>	slne no	zamra ené	zamra ené	zamra ené	slne no	zamra ené

#### 1. Odpadové vody z OV 1

<i>Ukazovate</i>	„p“	„m“	1.	2.	3.	4.	5.	6.
<i>íslo protokolu o skúške</i>			11205/13	131/14	944/2014	2101/2014	3153/2014	4713/2014
BSK <sub>5</sub> (mg/l)	25	30	5	3	3	6	3	<3
CHSK <sub>Cr</sub> (mg/l)	100	120	19	9,6	19,2	21,2	9,6	9,6
NL(mg/l)	25	30	2	3	2	4	2	<2

#### Odpadové vody z OV 2

<i>Ukazovate</i>	„p“	„m“	1.	2.	3.	4.	5.	6.
<i>íslo protokolu o skúške</i>			11207/13	132/14	945/2014	2102/2014	3154/2014	4714/2014
BSK <sub>5</sub> (mg/l)	25	30	<3	3	4	<3	4	<3
CHSK <sub>Cr</sub> (mg/l)	100	120	14,3	14,4	24	<5	14,4	19,2
NL(mg/l)	25	30	2	<2	8	2	3	<2

#### 2. Odpadové vody na výusti do toku

<i>Ukazovate</i>	„p“	„m“	1.	2.	3.	4.	5	6
<i>íslo protokolu o skúške</i>			11204/13	130/14	943/2014	2100/2014	3152/2014	4712/2014
BSK <sub>5</sub> (mg/l)	25	30	3	3	3	<3	5	<3
CHSK <sub>Cr</sub> (mg/l)	100	120	16,7	19,2	21,6	7,1	24	24
NL(mg/l)	25	30	3	7	25	7	7	4

<i>Ukazovate</i>	„p“	1.	2.	3.	4.	
<i>íslo protokolu o skúške</i>			11203/13	2099/2014	3151/2014	4711/2014
NEL (I )	0,34	<0,05	<0,05	0,19	0,15	
NEL (UV)	0,34	<0,05	<0,05	0,28	0,067	

#### 3. Overenie funk nosti lapa a tukov

<i>Ukazovate</i>	<i>limit</i>	1.	2.
<i>íslo protokolu o skúške</i>		11206/13	4715/2014
EL (mg/l)	50*	25,2	18,6

Calmit, spol. s r. o. Závod Tisovec	<b>Žiados o zmenu integrovaného povolenia</b> <i>užívanie vodnej stavby do trvalej prevádzky kolektívneho rozhodnutím</i> <i>„ istenie splaškových odpadových vôd“</i>	Str. <b>10</b> z 10
--	--	---------------------

## PREHLÁSENIE

Potvrdzujem, že informácie uvedené v žiadosti sú pravdivé, správne a kompletne.

.....  
**EKOS PLUS, s.r.o.**  
*Mgr. Martin Kovač*  
*konateľ*

V Bratislave, dňa 11.07.2014

## PRÍLOHY:

P. .	Doklad - dokument	Príloha .
1.	Splnomocnenie	<b>1</b>
2.	Manipulačný poriadok vodnej stavby	<b>2</b>
3.	Protokoly o skúškach	<b>3</b>
4.	Geometrický plán	<b>4</b>
5.	Listy, ktorým boli zaslané výsledky rozborov odpadových vôd vykonané počas skúšobnej prevádzky spoločnosti SVP, š.p. a mestu Tisovec.	<b>5</b>
6.	Vyjadrenie SVP, š.p., OZ Banská Bystrica	<b>6</b>